

**5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN SOCIO - ECONOMIC INDICATORS**  
**ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ**

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), հազ. մարդ Population size (at the end of year), thsd. persons	141.4	143.6	144.7	146.6	148.1	148.9	148.1	Численность населения (на конец года), тыс. человек
Բնակչության բնական աճը՝ Natural growth of population:								Естественный прирост населения:
մարդ persons	1555	1353	1289	1268	1027	1119	1292	человек
1000 բնակչի հաշվով per population 1000	11.0	9.4	8.9	8.6	6.9	7.5	8.7	на 1000 населения
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy, drams	88768	92736	98453	102777	128621 <sup>1</sup>	141193 <sup>#</sup>	151058	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике, драмов
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product								Валовой внутренний продукт:
ընդամենը, մլն դրամ total, mln. drams	102338.7	118187.2	135498.5	150015.7	168563.6	188840.3	209345.7	всего, млн. драмов
մեկ շնչի հաշվով, հազ. դրամ per capita, thsd. drams	723.7	823.2	936.1	1023.0	1137.9	1268.1	1414.3	на душу населения, тыс. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	34092.3	42991.8	45822.5	40871.7	44339.4	52046.8	53 541.3	Продукция промышленности, млн. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլն դրամ Agricultural output, mln. drams	30656.9	32129.8	39920.1	50313.0	55172.2	57646.8 <sup>#</sup>	64 309.6	Продукция сельского хозяйства, млн. драмов
այդ թվում՝ of which								в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	19569.7	19066.3	25073.2	33262.9	34901.1	27949.3 <sup>#</sup>	33 293.4	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	11087.2	13063.5	14846.9	17050.1	20271.1	29697.5	31 016.2	животноводства
Շինարարության ծավալը, մլն դրամ Volume of construction, mln. drams	34480.8	42769.2	43359.5	38291.9	45219.9	49670.2 <sup>#</sup>	50145.3	Строительство, млн. драмов

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-  
Основные социально-экономические показатели

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլն դրամ Commissioning of fixed assets in construction, mln. drams	21679.6	26731.7	20079.0	18249.3	18673.1	26302.6	53043.1	Ввод в действие основных средств в строительстве, млн. драмов
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ. մ <sup>2</sup> Total space of dwellings put in place, thsd. m <sup>2</sup>	38.1	22.6	29.2	24.4	12.5	25.3	23.5	Ввод в действие общей площади жилых домов, тыс. м <sup>2</sup>
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բերնաշրջանառությունը, հազ. տոննա-կմ Goods turnover of general purpose transport, thsd. t-km	25326.7	28621.2	33451.1	35811.9	39547.7	40140.9	42 836.5	Грузооборот транспорта общего пользования, тыс. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը, հազ. ուղևոր-կմ Passenger turnover of general purpose transport, thsd. passenger-km	127055.5	137349.1	147787.6	161085.4	164215.5	170428.9	178256.2	Пассажирооборот транспорта общего пользования, тыс. пассажиро-км
Առևտրի շրջանառությունը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	69215.9	81349.9	95435.9	105044.3	113508.3	116260.1	116343.7	Оборот торговли, млн. драмов
Ծառայությունների ծավալը, մլն դրամ Volume of services, mln. drams	14481.6	17074.8	15038.0	17205.3	18596.3	51116.9	53290.5	Объем услуг, млн. драмов
Պետական և համայնքային բյուջեների նկատմամբ Receipts of state and regional budgets								Доходы государственного и общинного бюджетов
մլն դրամ mln. drams	22185.1	24664.8	26563.4	29619.2	28834.2	32323.2	35308.9	млн. драмов
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	21.7	20.8	19.6	19.8	17.1	17.1	16.9	в процентах к ВВП
Պետական և համայնքային բյուջեների ծախսերը Outlays of state and regional budgets մլն դրամ mln. drams	56244.2	63244.4	68266.5	68224.2	70584.0	79130.1	84480.2	Расходы государственного и общинных бюджетов млн драмов
տոկոսներով՝ ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	55.0	53.5	50.4	45.5	41.9	41.9	40.4	в процентах к ВВП

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-  
Основные социально-экономические показатели

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Պետական և համայնքային բյուջեների պակասորդը Deficit of state and regional budgets մլն դրամ mln. drams	34059.1	38579.6	41703.1	38605.0	41749.8	46806.9	49171.3	Дефицит государственного и общинных бюджетов, млн драмов
տոկոսներով ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	33.3	32.6	30.8	25.7	24.8	24.8	23.5	в процентах к ВВП
Տնտեսության վարկային ներդրումները, մլն դրամ Credit investments in the economy, mln. drams	28994.7	42229.4	59437.1	78927.3	82162.4	97535.9	99805.6	Кредитные вложения в экономику, млн драмов
դրանցից. of which:								из них:
կարճաժամկետ short-term	6087.5	11900.0	21675.8	31350.2	28848.9	46427.3	50026.4	краткосрочные
երկարաժամկետ long-term	22907.2	30329.4	37761.3	47577.1	53313.5	51108.6	49779.2	долгосрочные
Արտաքին առևտրա-շրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	293967.4	348234.8	392706.9	349012.2	328469.6	366650.5	314557.1	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում՝ of which:								в том числе:
արտահանում exports	57341.2	74821.9	79577.8	57765.7	59636.4	64663.6	62082.2	экспорт
ներմուծում imports	236626.2	273412.9	313129.1	291246.5	268833.2	301986.9	252474.9	импорт
Սպառողական գների ինդեքսը (դեկտեմբերի նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Consumer prices index (December to December of previous year, %)	105.1	110.6	104.0	103.0	105.9	104.5	100.2	Индекс потребительских цен (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրողների գների ինդեքսը (դեկտեմբերի նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Producer prices index for industrial output (December to December of previous year, %)	420.5	106.3	87.6	109.2	104.3	94.9	108.6	Индекс цен производителей промышленной продукции (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-  
Основные социально-экономические показатели

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Գյուղվաճիտ արտադրող-ներին իրացման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ %) Sales price index of agricultural products (in % to previous year)	97.0	118.8	104.2	100.5	100.5	108.1	98.5	Индекс цен реализации сельскохозяйственной продукции (к предыдущему году, %)

<sup>1</sup> 2013-2014թթ. աշխատավարձի ցուցանիշների համադրելիությունն ապահովելու նպատակով 2013թ. ցուցանիշը վերահաշվարկվել է ըստ 01.01.2014թ.-ից ուժի մեջ մտած «Եկամտային հարկի մասին» ԼՂՀ օրենքի (ՀՕ-86)՝ գործատուի կողմից վճարվող պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարի հաշվարկային (պայմանականորեն) դրույքաչափերը կիրառելու մեթոդով:

<sup>1</sup>In order to provide the comparability of indicators for 2013-2014 the indicator for 2013 were re-calculated according to the NKR Law “On Income Tax” acquired the force on 01.01.2014, by applying the method of the calculated (conditional) rates of employer’s statutory social security contribution.

<sup>1</sup>Для обеспечения сопоставимости показателей заработной платы 2013-2014гг., показатель 2013г. перерасчитан согласно закону НКР (ЗА-86) “О подоходном налоге”, вступившему в силу 01.01.2014г., методом применения расчетных (условных) ставок, выплаченных работодателем выплат на обязательное социальное страхование.

**6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ**  
 (տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)  
**INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS (in percent to previous year)**  
**ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ**  
 (впроцентах к предыдущему году)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) Population size(at the end of year)	101.1	101.5	100.8	101.3	101.0	100.5	99.4	Численность населения (на конец года)
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy	110.3	104.5	106.2	104.4	108.6	109.8	107.0	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product	113.1	105.5	109.1	109.9	109.3	108.9	109.1	Валовойвнутренний продукт
Արդյունաբերության արտադրանքը Industrial output	115.6	105.3	100.8	99.2	110.0	117.2	102.5	Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը Agricultural output	101.1	88.7	120.1	123.9	109.2	98.3 <sup>#</sup>	112.9	Продукциясельского хозяйства
այդ թվում՝ of which:								в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	97.2	80.3	131.4	132.8	102.1	75.8 <sup>#</sup>	122.6	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	109.4	103.7	103.6	109.0	122.9	137.6	103.7	животноводства
Շինարարության ծավալը Volume of construction	133.5	124.0	101.4	87.4	118.1	111.7	101.0	Строительство
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը Total space of dwellings put in place	202.7	59.3	129.2	83.6	51.2	202.4	92.9	Ввод в действиеобщей площади жилых домов
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բերնաշրջանառությունը Goods turnover of general purpose transport	130.3	113.0	116.9	107.1	110.4	101.5	106.7	Грузообороттранспортаобщегопользования

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորա- շրջանառությունը Passenger turnover of general purpose transport	128.6	108.1	107.6	109.0	101.9	103.8	104.6	Пассажирообороттра нспортаобщегопользо вания
Առևտրի շրջանառությու նը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	110.5	108.2	107.3	108.7	103.3	97.6	95.9	Оборотторговли, млн. драмов
Բնակչությանը մատուցված ծառայությունները Services rendered to population	117.1	107.4	108.3	110.2	102.5	103.0	102.6	Услугинаселению
Արտաքին առևտրաշրջա նառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	96.4	118.5	112.8	88.9	94.1	111.6	85.8	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում՝ of which:								в том числе:
արտահանում exports	104.1	130.5	106.4	72.6	103.2	108.4	96.0	экспорт
ներմուծում imports	94.7	115.5	114.5	93.0	92.3	112.3	83.6	импорт